

E Medidas: 210 x 240 mm (ancho x alto)

1. Separar los tapones del marco.
2. Utilizar el marco para marcar los 4 agujeros en la pared.
3. Si hay alguna caja de empotrar, se debería hacer coincidir el mayor número de agujeros posibles con el marco.

EN Measurements: 210 x 240 mm (width x height)

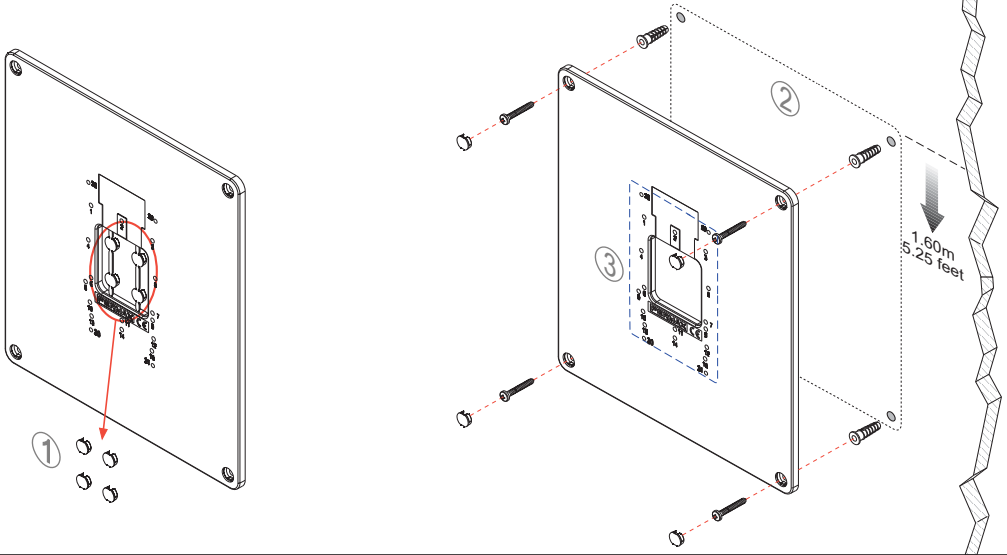
1. Remove the tabs from the frame.
2. Use the frame to mark 4 holes on the wall.
3. If there is a built-in box, try to set as many holes as possible in line with the frame.

F Dimensions : 210 x 240 mm (largeur x hauteur)

1. Séparer les bouchons du cadre.
2. Utiliser le cadre pour marquer les 4 trous dans la paroi.
3. S'il y avait une boîte à encastrer, il faudrait faire coïncider le plus grand nombre de trous possibles avec le cadre.

D Abmessungen: 210 x 240 mm (Breite x Höhe)

1. Abdeckzapfen vom Rahmen entfernen.
2. Rahmen dazu verwenden, um die vier Bohrlöcher zu markieren.
3. Falls bereits ein Unterputzkasten vorhanden ist, sollte so man den Rahmen so anbringen, dass so viele Löcher wie möglich mit den Rahmenlöchern übereinstimmen.

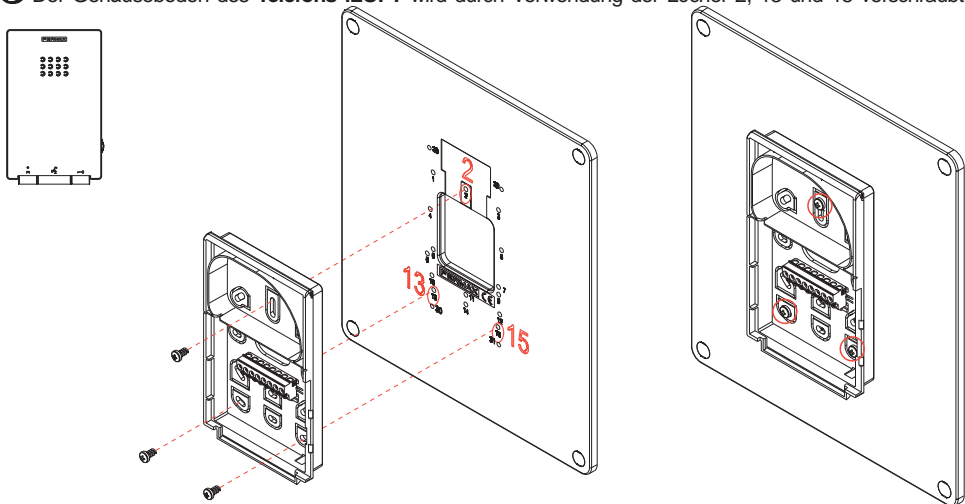


E La base del Teléfono iLOFT se fija utilizando los agujeros marcados 2, 13 y 15.

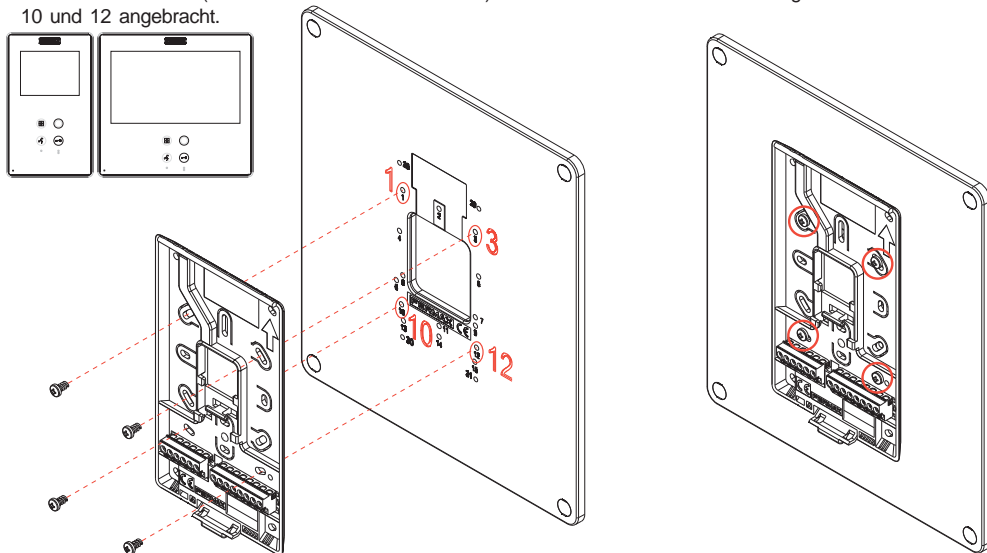
EN The iLOFT Telephone base is fastened with the holes marked 2, 13 and 15.

F La base du poste iLOFT est fixée en utilisant les trous marqués 2, 13 et 15..

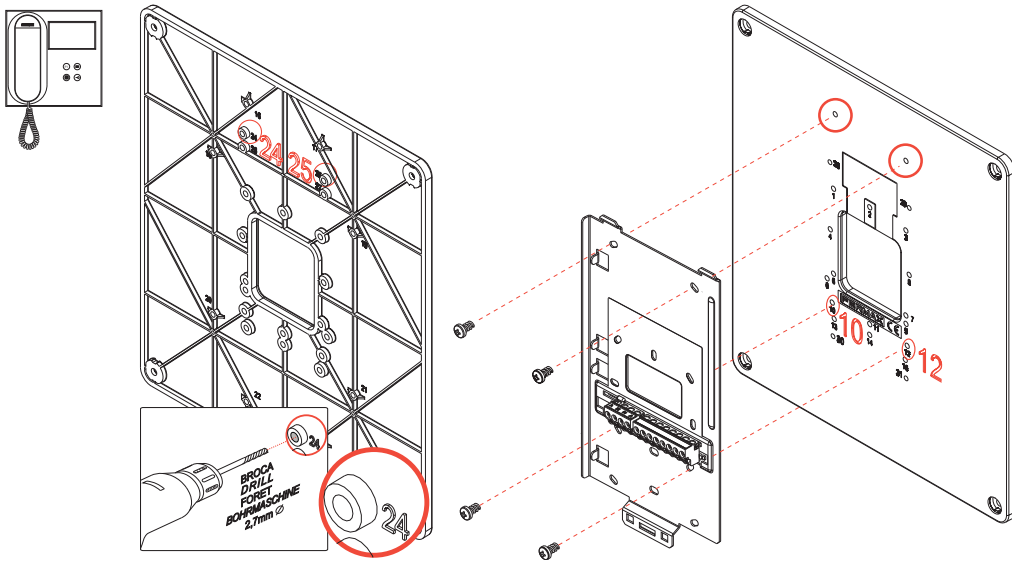
D Der Gehäuseboden des Telefons iLOFT wird durch Verwendung der Löcher 2, 13 und 15 verschraubt.



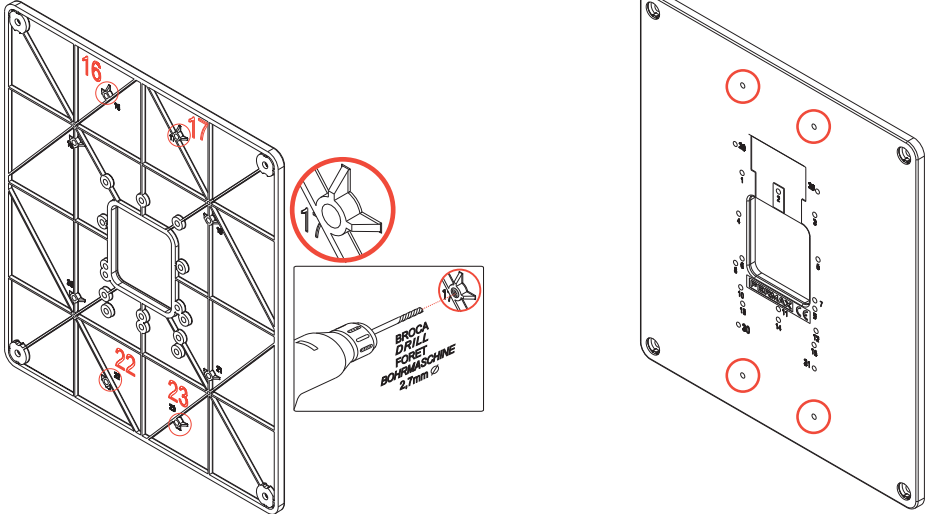
- E** El conector smile (para **monitores Smile de 3,5" y 7"**), se fija al marco usando los agujeros marcados 1, 3, 10 y 12.
- EN** The smile connector (for the **3.5" and 7" Smile monitors**), is fastened to the frame by using holes 1, 3, 10 and 12.
- F** Le connecteur smile (pour **moniteur Smile de 3,5" et 7"**), est fixé au cadre en utilisant les trous marqués 1, 3, 10 et 12.
- D** Der Smile-Anschluss (für **3.5 " und 7" Monitore Smile**) wird am Rahmen unter Verwendung der markierten Löcher 1, 3, 10 und 12 angebracht.



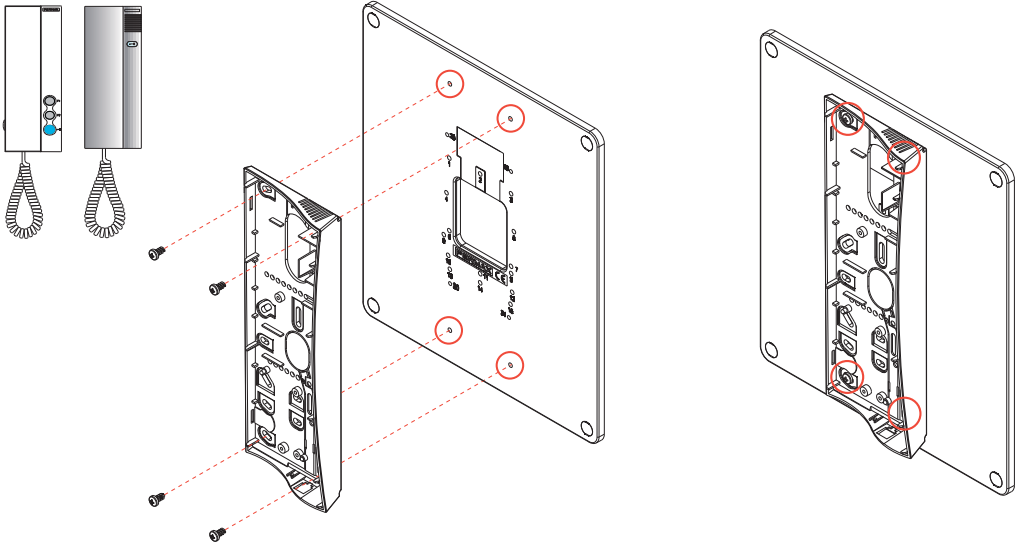
- E** En el caso del **Monitor VEO**, antes de marcar los orificios en la pared, hay que abrir los 2 agujeros de las torretas 24 y 25. Se recomienda broca de metal de 2,7 mm. El conector se fija al marco usando los agujeros marcados 10, 12, 24 y 25.
- EN** For the **VEO Monitor**, before marking the holes on the wall, make the 2 holes on turrets 24 and 25. We recommend using a 2,7 mm metal drill bit. The connector is fastened to the frame by using holes 10, 12, 24 and 25.
- F** Dans le cas du **Moniteur VEO**, avant de marquer les orifices sur la paroi, il faudra ouvrir les 2 trous des pylônes 24 et 25. Il est recommandé d'utiliser la mèche à métal de 2,7 mm. Le connecteur est fixé au cadre en utilisant les trous marqués 10, 12, 24 et 25.
- D** Beim **VEO Monitor** sind die zwei Löcher der Befestigungsblöcke 24 und 25 zuerst zu bohren, bevor man die die restlichen Bohrlöcher an der Wand markiert. Wir empfehlen einen Metallbohrer von 2,7 mm Durchmesser. Der Anschluss wird am Rahmen unter Verwendung der markierten Löcher 10, 12, 24 und 25 angebracht.



- E** En el caso del **Teléfono LOFT / CITYMAX**, antes de marcar los orificios en la pared, hay que abrir los 4 agujeros de las torretas 16, 17, 22 y 23. Se recomienda broca de metal de 2,7 mm.
- EN** For the **LOFT / CITYMAX Telephone**, before marking the holes on the wall, make the 4 holes on turrets 16, 17, 22 and 23. We recommend using a 2,7 mm metal drill bit.
- F** Dans le cas du **poste LOFT / CITYMAX**, avant de marquer les orifices sur la paroi, il faudra ouvrir les 4 trous des pylônes 16, 17, 22 et 23. Il est recommandé d'utiliser la mèche à métal de 2,7mm.
- D** Beim **Telefon LOFT / CITYMAX** sind die vier Löcher der Befestigungsblöcke 16, 17, 22 und 23 zuerst zu bohren, bevor man die die restlichen Bohrlöcher an der Wand markiert. Wir empfehlen einen Metallbohrer von 2,7 mm Durchmesser.



- E** Una vez abiertos, se utiliza el marco para marcar los 4 agujeros en la pared. Tras fijar el marco, se atornilla la base del teléfono sobre los agujeros abiertos.
- EN** Once drilled, use the frame to mark the 4 holes on the wall. After fastening the frame, screw the telephone's base onto the opened holes.
- F** Une fois ouverts, nous utiliserons le cadre pour marquer les 4 trous dans la paroi. Après avoir fixé le cadre, il faudra visser la base du poste sur les trous ouverts.
- D** Nach dem Öffnen, den Rahmen dazu verwenden, die vier Bohrlöcher in der Wand zu markieren. Nach dem Befestigen des Rahmens, die Basisstation des Telefons unter Verwendung der freien Löcher anschrauben.

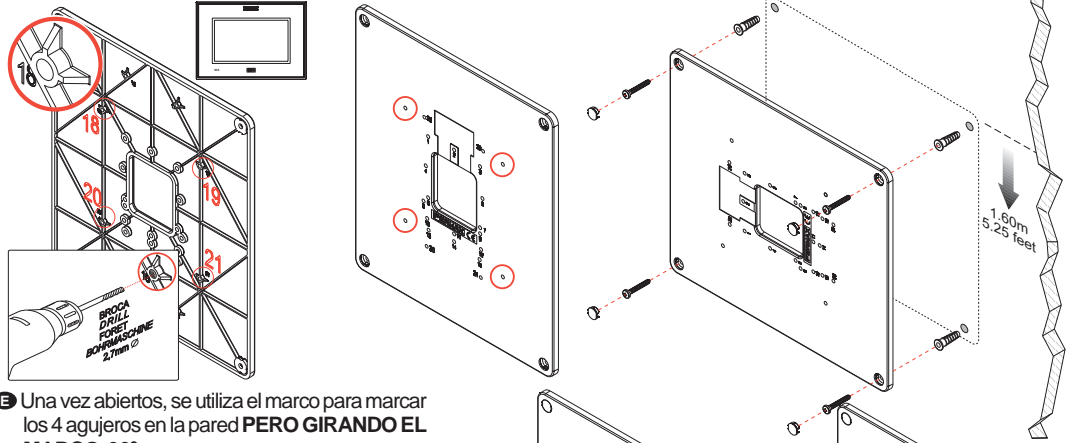


E En el caso del **Monitor VIVO**, antes de marcar los orificios en la pared, hay que abrir los 4 agujeros de las torretas 18, 19, 20 y 21. Se recomienda broca de metal de 2,7mm.

EN For the **VIVO Monitor**, before marking the holes on the wall, make the 4 holes on turrets 18, 19, 20 and 21. We recommend using a 2,7mm metal drill bit.

F Dans le cas du **moniteur VIVO**, avant de marquer les orifices sur la paroi, il faudra ouvrir les 4 trous des pylônes 18, 19, 20 et 21. Il est recommandé d'utiliser la mèche à métal de 2,7mm.

D Beim **Monitor VIVO** sind die vier Löcher der Befestigungsblöcke 18, 19, 20 und 21 zuerst zu bohren, bevor man die restlichen Bohrlöcher an der Wand markiert. Wir empfehlen einen Metallbohrer von 2,7mm Durchmesser.



E Una vez abiertos, se utiliza el marco para marcar los 4 agujeros en la pared **PERO GIRANDO EL MARCO 90°**.

EN Once drilled open, use the frame to mark the 4 holes on the wall, **BUT ROTATING THE FRAME 90°**.

F Une fois ouverts, nous utiliserons le cadre pour marquer les 4 trous dans la paroi **MAISEN TOURNANT LE CADRE DE 90°**.

D Nach dem Öffnen wird der Rahmen dazu verwendet, die vier Löcher in der Wand zu bohren, **WOBEI DER RAHMEN JEDOCH UM 90° GEDREHT WERDEN** muss.

E El conector VEO-XS (para monitor **VEO-XS**), se fija al marco usando los agujeros marcados 28, 29, 30 y 31.

EN The VEO-XS connector (for the **VEO-XS** monitor), is fastened to the frame by using holes 28, 29, 30 and 31.

F Le connecteur VEO-XS (pour **moniteur VEO-XS**), est fixé au cadre en utilisant les trous marqués 28, 29, 30 et 31.

D Der VEO-XS-Anschluss (für **Monitore VEO-XS**) wird am Rahmen unter Verwendung der markierten Löcher 28, 29, 30 und 31 angebracht.

